



# ANGLE HEADS

УГЛОВЫЕ ГОЛОВКИ

www.gerardi.it

СЕРИИ INTEGRAL И MODULAR / INTEGRAL & MODULAR SERIES

2 ЛИНЕЙКИ И БОЛЕЕ  
200 МОДЕЛЕЙ  
2 RANGES & MORE THAN  
200 MODELS AVAILABLE



ИДЕАЛЬНО ДЛЯ СВЕРЛЕНИЯ,  
ФРЕЗЕРОВАНИЯ И ОБРАБОТКИ МЕТЧИКАМИ  
IDEAL FOR MILLING, DRILLING  
& TAPPING OPERATIONS

БЫСТРАЯ ТЕХ.  
ПОДДЕРЖКА

QUICK  
ASSISTANCE

ГАРАНТИЯ 1 ГОД

1 YEAR  
GUARANTEED

МОДУЛЬНАЯ  
БЫСТРОСМЕННАЯ  
КОНСТРУКЦИЯ

MODULAR  
QUICK CHANGE



Угловые головки Gerardi разработаны с учетом ноу-хау и опыта, накопленных за 50 лет работы с нашими клиентами, в течение которых мы решали самые разнообразные задачи, предлагая лучшее решение и всегда обеспечивая высокое качество и надежность наших продуктов.

232 модели угловых головок, которые можно разделить на две группы: линейка CLASSIC LINE (или «integral»), состоящая из 141 модели, и линейка EVOLUTION LINE (или «modular»), состоящая из 91 модели. Обе линейки дополняются рядом опций, которые расширяют возможности применения и производительности головок.

Gerardi angle heads are based on a solid technical know-how and on experience gained in 50 years spent at the side of our customers, during which we solved the most varied problems looking for the best solution and always ensuring the high quality and reliability of our products.

232 models of angle heads that can be split in two different ranges, CLASSIC LINE (the "integral" ones) composed of 141 models and EVOLUTION LINE (the "modular" ones) composed of 91 models. Both heads groups are accompanied by a range of options that complete their application and performance potentiality.

series  
SLIM



МИКРООБРАБОТКА  
MICROMACHINING

series  
OFFSET



СО СМЕЩЕНИЕМ  
OFFSET OUTPUT

series  
DOUBLE



С ДВОЙНЫМ ШПИНДЕЛЕМ  
DOUBLE OUTPUT

Made in Italy

# СЕРИЯ УГЛОВЫХ ГОЛОВОК INTEGRAL INTEGRAL ANGLE HEADS SERIES

## CLASSIC LINE

ЛИНЕЙКА CLASSIC



Цельный закаленный корпус, шлифованный хвостовик и вал, выполненные как "одно целое"  
Integral case hardened & ground shank and shaft and made in 1 piece.

Позиционирующий штифт с автоматической разблокировкой  
Positioning pin with automatic release

Модульное антиротационное устройство  
Modular antirotation group

series  
**DOUB2E**



Стандартно: подача СОЖ давлением 10 бар через штифт  
Standard 10BAR coolant through the pin

Градированное кольцо  
Graduated ring

series  
**LIGHT**

**СОКРАЩАЮТ ВРЕМЯ НАЛАДКИ И ПОЗВОЛЯЮТ НАСТРАИВАТЬ ИНСТРУМЕНТ ВНЕ СТАНКА**  
**REDUCE SET-UP TIME and ALLOW OFFLINE TOOL PRESETTING !**



### МОДУЛЬНЫЕ БЫСТРОСМЕННЫЕ АДАПТЕРЫ MODULAR QUICK CHANGE ADAPTORS

Модульная система для установки держателей в шпиндель станка с цанговыми выходами (ER цанги DIN6499). Все адаптеры подходят как для внешней, так и для внутренней подачи СОЖ и сохраняют предварительную настройку.

They are a modular toolholder system for the fitting of toolholders in a spindle unit with ER collets (DIN6499) outputs. All Adaptors are suitable for external and internal coolant supply and keep the presetting already done.



Внутренняя резьба  
Internal thread



Наружная резьба  
External thread

### ТИПЫ ПОДАЧИ СОЖ В УГЛОВЫХ ГОЛОВКАХ: - ANGLE HEADS COOLANT TYPES:

<p><b>10 бар</b></p> <p>Через позиционирующий штифт и поворотный распределитель, внутренняя подача СОЖ</p>	<p><b>10 бар</b></p> <p>Через позиционирующий штифт и поворотный распределитель, внутренняя подача СОЖ</p>	<p><b>до 70 бар</b></p> <p>Через хвостовик и поворотный распределитель, внутренняя подача СОЖ</p>	<p><b>10 бар</b></p> <p>Через позиционирующий штифт и гайку Re-Cool, наружная и внутренняя подача СОЖ</p>
--	--	---	---

# СЕРИЯ МОДУЛЬНЫХ УГЛОВЫХ ГОЛОВКИ И ШПИНДЕЛЬНЫХ УСКОРИТЕЛЕЙ MODULAR ANGLE HEADS SERIES & SPINDLE SPEEDERS



## EVOLUTION LINE

ЛИНЕЙКА EVOLUTION



*series*  
**SLIM**

МИКРООБРАБОТКА  
MICROMACHINING



*series*  
**STD 90°**

ОБРАБОТКА ПОД УГЛОМ 90°  
90° MACHINING



*series*  
**COOLANT**

ПОДАЧА СОЖ ЧЕРЕЗ ИНСТРУМЕНТ  
COOLANT BY TOOL  
10 bar



*series*  
**FM U**

РЕГУЛИРУЕМЫЙ ШПИНДЕЛЬ ОТ 0° ДО 90°  
ADJUSTABLE OUTPUT  
0° to 90°



*series*  
**DOUB2E**

С ДВОЙНЫМ ШПИНДЕЛЕМ  
DOUBLE OUTPUT



*series*  
**OFFSET**

СО СМЕЩЕНИЕМ  
OFFSET OUTPUT

Закаленный стальной корпус с позиционированием на 360° и внутренним давлением воздуха, обладающий максимальной жесткостью и коррозионностойкостью. Минимальное тепловое расширение.

Treated steel head body with 360° position and internal air pressure, maximum rigidity and corrosion resistant. Minimum thermal expansion

ШПИНДЕЛИ ГОЛОВКИ - OUTPUTS:

ER цапга (стандарт) / Weldon / Держатель торцевых фрез / Специальный ER collet (standard) / Weldon / Shell mill holder / Special



ОДНА ГОЛОВКА ДЛЯ РАЗНЫХ СТАНКОВ  
ONE HEAD FOR MANY MACHINES

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫЙ  
КОНУС ПОДХОДИТ К ЛЮБЫМ  
ШПИНДЕЛЯМ СТАНКОВ

Interchangeable drive tapers  
to fit any machine spindle



UN SOLO CENTRO DI  
LAVORO CON PIU' TESTE!  
THE SAME MACHINE  
WITH MANY HEADS!

Антиротационное  
устройство  
Antirotation Group



Позиционирующий  
штифт с автоматической  
разблокировкой

Positioning pin with  
automatic release



Закаленный корпус,  
шлифованный  
хвостовик и вал  
Case hardened and  
ground shank and shaft

Градуированное  
кольцо  
Graduated ring

Поддача СОЖ 10  
бар через штифт  
10BAR coolant  
through the pin



ЗУБЧАТЫЕ ПЕРЕДАЧИ  
GEARS

Шлифованные конические  
шестерни Gleason -  
максимум передачи и  
минимум вибрации  
Gleason ground spiral bevel  
gears maximum performances  
and minimum vibration



ПОДШИПНИКИ  
BEARINGS

Прецизионные радиально-  
упорные шарикоподшипники с  
предварительным натягом  
класса ABEC 9  
Angular contact preloaded  
ball bearings of precision  
class ABEC 9



СТОП-БЛОК  
BEARINGS

закаленный корпус с  
втулкой и прокладкой  
with case hardened  
bushing and gasket

*series*  
**LIGHT**

# СЕРИЯ MTC - РУЧНАЯ СМЕНА ИНСТРУМЕНТА MTC SERIES - MANUAL TOOL CHANGE

**CLASSIC LINE**  
ЛИНЕЙКА CLASSIC



ЛИНЕЙКА EVOLUTION  
**EVOLUTION LINE**



Это серия головок для обычных станков с креплением через фланец. Т-образный паз на фланце позволяет позиционировать головку на 360° вокруг вертикальной оси. Модульная система позволяет увеличить длину добавлением проставки. Удлинитель, хвостовик и фланец имеют модульную конструкцию и поэтому взаимозаменяемы между всеми головками аналогичного размера.

This is a range of heads for traditional machine tools with flange attachment. The T-slot on the universal flange facilitates positioning the head 360° around its vertical axis. The modular system makes it possible to extend the length of the body by adding a spacer. The extension spacer, drive tapers and universal flange are modular and therefore interchangeable among all the heads of similar size.



## Удлинитель MTC MTC extension

В серии головок MTC возможно увеличить длину путем добавления проставки.

On MTC series is possible to extend the length of the body by adding an extension



## Опция с двойным шпинделем Double output option

С опцией двойного шпинделя вы можете оптимизировать производственный цикл, избегая дополнительных настроек

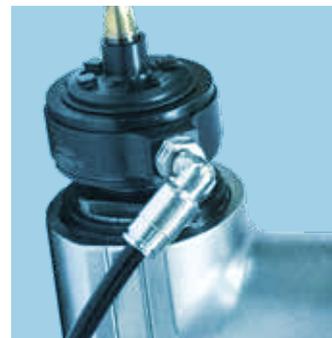
With the double option output you can optimize the production cycle avoiding extra set-up



## Система MULTIPPOINT MULTIPPOINT system

- Гарантированная высокая точность
- Подходит для тяжелой обработки
- Исключение любого типа вибрации
- Для любого типа шпинделя станка

- High precision guaranteed
- For heavy duty machining
- Avoiding any type of vibration
- For any type of machine spindle



## Гайки ER ReCool ReCool ER nuts

Благодаря гайкам ReCool охлаждающая жидкость может проходить через инструмент даже с угловыми головками, у которых нет этой опции.

By ReCool nuts it is possible to get coolant through the tool even on angle heads which do not have this option.